

# RUSSIA

## CONVERSION OF GRADES

Conversion of grades from Russian certificates into the Slovenian grading system:

Russian grading scale	Slovenian grading scale
5 (отлично)	5 (excellent)
4 (хорошо)	4 (very good)
3 (удовлетворительно)	2 (sufficient)
1, 2 (неудовлетворительно)	1 (insufficient)

## DETERMINING THE OVERALL GRADE IN THE LAST TWO YEARS

The grades from the penultimate and final years of secondary school are used. If the overall grades of the last two years are not stated, the average of all listed grades in the individual year will be used in determining the overall grade for an individual year.

## DETERMINING GRADES IN THE SCHOOL LEAVING CERTIFICATE

If in the process of recognition the school leaving certificate is treated as **the final exam, which was taken in Slovenia up until 1 June 1995** (Attestat until 2014), the performance in the final exam is taken to be the overall grade from the last two years of secondary school; the highest number of points is **10** – 100 standardised points, and the lowest **4** – 40 standardised points.

If, in the recognition procedure, the final certificate is treated as **a final examination that was carried out in Slovenia after 1 June 1995** (Attestat + two subjects in the EGE final examination), the result of the final examination is based on the two subjects in the EGE final examination (grades on a scale from 2 to 5). The highest number of points is 10 – 100 standardised points, and the lowest is 4 points – 40 standardised points.

If, in the recognition procedure, the final certificate is treated as a **vocational matura in Slovenia** (completed upper secondary vocational school + two subjects in the EGE final examination), the result of the vocational matura is based on the two subjects in the EGE final examination and the grade in the state vocational examination (grades on a scale from 2 to 5). The highest number of points is 20 – 100 standardised points, and the lowest is 8 points – 40 standardised points.

If, in the recognition procedure, the final certificate is treated as equivalent to the **General Matura in Slovenia** (completed general or vocational secondary school + three or more subjects in the final EGE examination), the following are taken into account when assessing the General Matura result: the two compulsory subjects in the EGE final examination (Russian and Mathematics) and the highest-graded elective subject in the EGE final examination (grades on a scale from 2 to 5). The maximum number of points is 15 – 100 standardised points, and the minimum is 6 points – 40 standardised points.